

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
**ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO**  
 WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICION)

- |             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598     | - VALVE INSPECTION AND TESTING                      | API 6D      | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK                                    |
| API 599     | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600     | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS                                     |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED                                  |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS       | API 602     | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61    | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES                  |             |   |

**Part No. AC011A08MAB**  
 (Código)  
**Description 2" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000K**  
 Descripción CAST STEEL GATE VALVE  
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	1 N A N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80 80

## MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)										COMPOSICIÓN QUIMICA (%)			MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)		
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS KPSI CVN@	YIELD KPSI 1ST	ELG % 2ND	RED % 3RD	BHN
BONNET BONETE	WH22417	ASTM A-216/WCB	0.219	0.869	0.033	0.027	0.496	0.027	0.041	0.008	0.052	0.002	79.61	46.40	33	58	155	
	WH26578	ASTM A-216/WCB	0.197	0.927	0.019	0.021	0.469	0.014	0.052	0.005	0.005	0.001	76.71	46.26	34	54	166	
WEDGE DISCO	D9626	ASTM A-217/CA15	0.110	0.810	0.030	0.025	0.870	0.960	12.490	0.064	0.011	0.006	98.60	71.63	23	45	272	
			Normalized to (Normalizado to) 920 °C Temper to (Temple a) 650 °C										Enfriado en aire. (Enfriado en aire. (C)					
			Normalized to (Normalizado to) 930 °C Temper to (Temple a) 650 °C										Enfriado en aire. (Enfriado en aire. (C)					
			Normalized to (Normalizado to) 970 °C Temple a (Temper to) 630 °C										Enfriado en aire. (Enfriado en aire. (C)					



Sandra Ruiz